

ARCSERVE, LLC
サービス利用条件
クラウドベースのサービス

クラウドベースのサービスに関する利用条件（以下「本契約」）は、**Arcserve, LLC**（その子会社および関連会社を含む）（以下「Arcserve」または「当社」）と、本サービスに、自社のために登録する、または本サービスによって提供されるマネージド・サービスの一環として第三者に提供する目的で登録する、個人または組織（以下「お客様」）との間で締結されるものです。

1. 定義

本契約で使用されている用語の意味はそれぞれ、本第1項またはその用語が最初に使用され定義された条項で指定されています。

- a. 「**使用許諾規約（AUP）**」は、<https://www.arcserve.com/jp/cloud-services>に掲載されているArcserve 使用許諾規約を意味し、本参照により本契約に組み込まれます。
- b. 「アカウント」は、1つまたは複数のクラウド製品に関連付けられ、管理および請求の目的でユーザーに割り当てられた固有のポータル・アカウントを意味します。
- c. 「アカウント・データ」は、ユーザーに関する識別情報、サービスの使用、適用されるサービス・レベル、ユーザーが提供する個人データ、アカウントに関連付けられたサブアカウントなど、アカウントに関連する管理データを意味します。アカウント・データにはバックアップ・データは含まれません。
- d. 「**BAA**」は、<https://www.arcserve.com/jp/cloud-services>に掲載されているビジネス・アソシエイト契約を意味します。この契約は参照により本契約に組み込まれ、その条件は、医療保険の相互運用性と説明責任に関する法律（45 CFR §160.103）で定義された保護対象医療情報を構成するバックアップ・データにのみ適用されるものとします。
- e. 「**バックアップ・データ**」は、お客様が本サービスを使用することによってArcserveに提供するすべてのデータを意味します。これには、第三者のデータ、電子メール・メッセージ、電子メールの添付ファイル、PII、および関連するメタデータが含まれますが、これらに限定されません。
- f. 「**クラウド・コンピューティング**」は、インターネットを介したサーバー、クラウド・ストレージ、データベース、ネットワーク、ソフトウェアの利用を含むコンピューティング・サービスの提供を意味します。
- g. 「**クラウド製品**」または「**製品**」とは、エンド・ユーザーがサードパーティのSaaSアプリケーションからデータセンターにバックアップ・データをバックアップ、復元、および/またはエクスポートできるようにする、Arcserveが提供するサービスおよびその他のオフプレミス・バックアップ・ソリューションを指します。クラウド製品には、サービスの提供に関連し、サービスの提供に必要なソフトウェアと文書が含まれます。ただし、Arcserve



ソフトウェアは別途ライセンス供与され、販売されます。

- h. 「クラウド・ストレージ」は、ユーザーのバックアップ・データがデータセンター内の1台または複数台のハード・ドライブ上で占める容量、または File Backup and Recovery サービスの場合は、ユーザーのバックアップ・データが占める容量とユーザーが購入したストレージ容量のいずれか大きい方を意味します。
- i. 「データセンター」は、データ・ホスティング、管理、データ・コロケーション、および本契約に基づくサービス提供に付随するその他の慣例的および関連サービスの提供を目的として、ラックとフロア・スペース、および「ネットワーク接続、電力供給、容量」を提供する事業に従事する施設を意味します。これには、Arcserve が所有するデータセンター、または Arcserve が契約



サービスの提供を依頼しているパブリック・クラウド・プロバイダーが含まれる場合があります。

- j. 「データ保護契約（DPA）」は、<https://www.arcserve.com/jp/cloud-services>に掲載されているデータ保護契約を意味します。この契約は、以下に定める状況下で、参照により本契約に組み込まれます。
- k. 「データ保護法」とは、<https://www.arcserve.com/jp>にあるウェブページで定められている法律、法令、規制を意味するものとし、本参照により本契約に組み込まれ、予告なく隨時変更される場合があります。
- l. 「文書」は、本サービスまたはソフトウェアに関連して Arcserve が提供するユーザーガイド、仕様、および Readme を意味します。
- m. 「エンドユーザー」は、バックアップ・データを所有または管理する個人または組織を意味し、バックアップ・データは、本サービスを使用してバックアップ、複製、転送、監視、管理、表示、および/または保存されます。
- n. 「EULA」は、Arcserve ソフトウェアのエンド・ユーザーが本ソフトウェアの使用条件として同意する必要があるエンド・ユーザー使用許諾契約書を意味します。EULA は、<https://www.arcserve.com/eula/>からご覧いただけます。
- o. 「料金」は、注文書に記載された本サービスの料金（クラウド・ストレージに関する追加使用料金、エグレス料金、および注文書に別途記載された料金を含むが、これらに限定されない）、および/または本契約の条件もしくはその他の条件に従って Arcserve が別途同意した料金を意味します。
- p. 「ホスト・システム」は、Arcserve、Arcserve の請負業者、または下請業者が Arcserve の特定のお客様（お客様を含むが、これに限定されない）のために維持する情報システム（ソフトウェア、ハードウェア、ネットワーク要素を含む）を意味します。
- q. 「知的財産権」は、あらゆる管轄区域で認められているすべての特許権、著作権、著作者人格権、商標権、企業秘密、およびその他の形態の知的財産権を意味します。これには、前述のいずれかの出願および登録が含まれます。
- r. 「法律」は、お客様、Arcserve、本契約の主題、および/または本契約に基づいて想定されるサービスに適用される、あらゆる管轄区域における連邦、国、地域、州、地方、市町村の法律、規制、規則、司法命令、決定、判決を意味します。これにはデータ保護法が含まれますが、これに限定されません。
- s. 「マネージド・サービス・プロバイダー（MSP）」は、オンラインおよび/またはオフサイトのマネージド・バックアップとディザスター・リカバリー・サービスを、定期的なサブスクリプション・ベースでエンド・ユーザーに提供する個人または組織を意味します。
- t. 「最小顧客条件」は、エンド・ユーザーまたは他の第三者が所有または管理するクラウド・データをバックアップ、複製、監視、および/または管理する MSP の場合、当該



MSP が、サービスまたはクラウド製品の提供に関連して MSP
とエンド・ユーザーまたは第三者との間で締結する書面による契約に含める必要がある最低
限の条件を意味します。最低顧客条件は、本契約のスケジュール A に規定されています。

- u. 「注文」は、お客様と Arcserve および/または Arcserve の認定販売代理業者との間で締結する注文書、見積書、登録フォーム、またはその他の文書を意味し、(i) お客様が使用を許可されている本サービス、(ii) 当該サービスの料金（料金の支払い方法および時期を含む）、および (iii) 標準期間を確定するものです。注文は Arcserve によって承認される必要があります。注文は 1 つまたは複数の文書で構成され、注文書は印刷された形式でも電子形式でも構いません。

v. 「個人を特定できる情報（PII）」は、(i)

個人を特定する情報と、その個人の機密性の高い非公開の財務、健康、もしくはその他のデータまたは属性との組み合わせ（個人の名前、住所、電話番号と、個人の社会保障番号またはその他の政府発行の番号、金融口座番号、生年月日、住所、生体認証データ、母親の旧姓、またはその他の個人を特定できる情報との組み合わせなど）、(ii)

グラムリーチプライリー法（15 USC Subchapter 1, §

6809(4)）で定義されている「非公開の個人情報」、または(iii)

医療保険の相互運用性と説明責任に関する法律（45 CFR

§160.103）で定義されている「保護対象医療情報」を意味します。

w. 「ポータル」は、Arcserve UDP クラウド・ポータルおよび/または Arcserve

ポータルを意味します。いずれもサイト上のパスワードで保護された領域であり、お客様はそこからサービスおよびお客様のアカウントに関する特定の機能を利用することや、情報を確認することができます。

x. 「価格計算ツール」は、クラウド製品の使用に対して請求される料金およびその他の費用を計算して決定する、Arcserve が提供する 1 つまたは複数の価格計算ツールを意味します。

y. 「価格設定モデル」は、お客様が利用できるクラウド製品またはサービスの料金を計算する 1 つまたは複数の方法を意味します。

z. 「プライバシー・ポリシー」は、<https://www.arcserve.com/legal> に掲載されている Arcserve プライバシー・ポリシーを意味します。このポリシーは、参照により本契約に組み込まれます。

aa. 「サービス・レベル基準」は、<https://www.arcserve.com/jp/cloud-services> に掲載されているサービス・レベル（標準期間中のみ、本サービスに関してのみ適用される）を意味し、本参照により本契約に組み込まれます。

bb. 「サービス」は、<http://www.arcserve.com/jp> に規定されている 1 つまたは複数の Arcserve クラウド製品、クラウド・ソリューション、およびそれらに関連するソフトウェアおよび/またはサポートを意味します。

cc. 「サイト」は、www.arcserve.com/jp にあるインターネット・ウェブサイト（またはその後継サイトもしくは代替サイト）を意味します。

dd. 「ソフトウェア」は、Arcserve によって提供され、永続的にまたはサブスクリプション・ベースでライセンス供与されるすべてのソフトウェアを意味します。当該ソフトウェアは、本契約に基づいて取得されるサービスに関連してお客様および/またはエンド・ユーザーのみが使用でき、常に EULA の条件に従うものとします。

ee. 「標準期間」は、注文書に明記された本サービスの使用が許可される期間を意味します。

ff. 「サポート条件」は、<https://support.arcserve.com>



に掲載されている標準期間中に適用される本サービスのサポート条件を意味し、本参照により本契約に組み込まれます。

- gg. 「サポート」は、Arcserve
がサポート条件に従って標準期間中にサービスに対して提供するサポート・サービスを意味します。
- hh. 「試用期間」は、Arcserve
がお客様に対して特定のサービスを無料で使用することを許可する期間を意味します。この期間は注文書に明記されているか、Arcserve が独自の裁量で決定します。

2. 一般

- a. 本契約は、お客様によるサービスの使用を規定するもので、これには (i) 当該使用が注文書に従うものかどうかを問わず、試用期間中にお客様がサービスを使用できる期間、または (ii) 当該使用が注文書に従うものかどうかを問わず、標準期間中にお客様がサービス使用料を支払う期間が含まれます。
- b. お客様は、お客様（またはお客様の代理として行動する当事者）が、該当する注文書に明記されている標準期間のサービスに関連する料金（以下に定義）を支払った場合にのみ、標準期間に登録されます。
- c. 「同意」または同様のボタンをクリックするか、本サービスにアクセスして本サービスを使用することにより、お客様は本契約、および (I) 本契約に定めるすべての利用条件を読んだことを認め、これに同意したこと、(II) 本契約に定めるすべての利用条件を理解したこと、(III) 本契約に定めるすべての利用条件、本契約で参照される文書またはポリシーに含まれる諸条件、ならびに関連するすべての受諾済み注文および/または受諾済み試用注文の諸条件に拘束されることに同意すること、(IV) 顧客の代理として顧客をこれらの諸条件に従わせる権限を有することを認めることに同意するものとします。
- d. 本契約は、すべての注文（および試用注文）ならびに本契約で参照されるその他の文書またはポリシーと共に、お客様と Arcserve との間における強制執行可能な契約を構成します。
- e. 本契約の「発効日」とは、お客様が「同意」もしくは同様のボタンをクリックした日、またはその他の方法で本サービスにアクセスした日のいずれか早い日となります。
- f. 本契約は試用期間および標準期間に適用されます。
- g. 本サービスがサブスクリプション・ベースで提供される場合、本サービスに関連する更新条件は、関連する注文ポータル、注文、または新規注文の作成によって定められるものとします。

3. 製品とサービス

注文書に記載されているとおり、Arcserve またはその認定販売代理業者は 1 つまたは複数のサービスを提供することができます。本契約（および Arcserve の認定販売代理業者がお客様に書面で提供する追加条件）および注文書は、お客様による本サービスの利用を規定するものです。

4. 義務と許可

- a. 本サービスの注文に従い、以下の義務と許可が適用されます。
 - (i) 試用期間中、Arcserve は本サービスを提供することに商業的に妥当な努力を払う。
 - (ii) 標準期間中、Arcserve は (i) 本サービスおよび本サポートを提供すること、および (ii) サービスレベル基準を満たすことに商業的に妥当な努力を払う。
- b. 本契約および EULA の諸条件に従い、標準期間および/または試用期間中、Arcserve



はお客様に、非独占的、サブライセンス不可、譲渡不可、委譲不可、取消可能、かつ限定的な以下の権利を付与します: (i) 本サービスをお客様の社内目的でのみ使用すること。 (ii) 本サービスに関する Arcserve が提供する資料のコピーをバックアップ目的で 1 部作成すること。

(iii) 本 Arcserve

ソフトウェアを（サイトから）ダウンロードし、本サービスで利用するためにのみ使用すること。前述の権利は、本契約および/または EULA の規定に従って、差し止めおよび/または終了の



対象となることがあります。

- c. お客様は、以下の行為を行わないことに同意するものとします: (i) 本サービスもしくは Arcserve ソフトウェアに対する修正、追加、機能強化、または派生的な著作物の作成や作成を許可すること。 (ii) 当該ソフトウェアの逆アセンブル、逆コンパイル、またはリバースエンジニアリングを行うこと、あるいは許可すること。 (iii) 本サービスに含まれるメカニズムを変更または修正すること（メカニズムの無効化を含む）。 (iv) 本サービスを貸与、タイムシェア、貸出、リース、譲渡、サブライセンス、またはその他の方法で譲渡すること、または第三者が本サービスの機能にアクセスすることを許可すること（本契約で許可されている場合、または Arcserve が別途書面による契約で同意している場合を除く）。 (v) Arcserve が明示的に許可していない方法で本サービスもしくはそのコンポーネントを使用または操作すること。または (vi) 本サービス、ソフトウェア、もしくは文書に関連する所有権通知（特許、商標、著作権保護の通知を含む）を削除または変更すること。

5. 一般

- a. お客様は、本サービスの使用に関連して妥当なセキュリティ予防措置を講じる必要があります。お客様は、本サービスの利用に関するすべての法律および使用許諾規約を遵守する必要があります。お客様は、本サービスのダウンタイム/停止、セキュリティに関する問題、および本契約の違反の疑いに関する Arcserve の合理的な調査に協力する必要があります。
- b. (i) お客様が本サービスを利用するため、本ソフトウェアまたは Arcserve のその他の独自ソフトウェアを使用するためのライセンスが必要な場合、および (ii) お客様が Arcserve の EULA 書式に別途同意していない場合、お客様が本契約に同意することは EULA にも同意することとなります。

6. アクセス ID

- a. 本サービスを利用するには、Arcserve に登録してアカウントを作成する必要があります。お客様は、本サービスの使用を継続する限り、アカウント情報を真実、正確、完全、安全、かつ最新の状態に保つことに同意するものとします。アカウント情報には、お客様のパスワードと資格情報（以下総称して「ID」）が含まれますが、これらに限定されません。本サービスの一環として、Arcserve はお客様によるポータルへのアクセスを許可する場合があります。お客様は、お客様のアカウントに関連付けられた国または地域で作成されたバックアップ・データと組み合わせることでのみ、本サービスを使用することができます。
- b. Arcserve のみに起因する、重大な過失、無謀な無視、または故意の不正行為から生じる過失がない限り、お客様は、(i) 法的権限が付与された人物のみが、そのバックアップ・データおよびポータルを使用するた



めの ID（該当する場合）にアクセスできるようにすること、(ii) ID を使用してバックアップ・データおよびそのアカウントに加えられたすべての変更、(iii) ID を使用してポータルによって処理されたすべてのアカウント・アクティビティおよびビジネス、(iv) ID のセキュリティーの維持、および(v) エンド・ユーザーから支払いを受けたかどうかに関係なく、ID を使用して注文または管理されたサービスに対して支払うべきすべての料金およびその他の料金または手数料を Arcserve（またはその代理人）に支払うことに対して責任を負います。お客様は、Arcserve にはお客様の ID を保存、維持、または監視する義務がないこと、また、お客様が ID またはその一部を失った場合、そのお客様はバックアップ・データにアクセスできなくなることを理解しています。お客様は、Arcserve が書面で同意しない限り、Arcserve が提供した ID またはアカウント・パスワードおよび/または資格情報を共有しないものとします。Arcserve が当該共有に同意する場合、お客様は、当該使用の結果として Arcserve に開示される可能性のあるすべての種類の情報およびデータを当該第三者に開示するものとし、お客様は、適用法に従って当該情報およびデータを Arcserve に開示することを許可するために必要なすべての同意、権利放棄、免除を書面で取得するものとします。Arcserve はアカウントへの不正アクセスを防止するためのセキュリティー対策を実施していますが、Arcserve の過失によらず、誰かがお客様の ID を所有している場合、お客様は、当該人物がお客様の ID を使用することをお客様から承認されていると Arcserve がみなす場合があることに同意します。お客様は、お客様の ID および/またはアカウントへの不正アクセス、あるいはお客様のアカウントまたはサービスに関連するセキュリティー侵害に気付いた場合、直ちに Arcserve に security@arcserve.com まで通知します。Arcserve が

セキュリティ侵害が発生したか、発生する可能性が高いと判断した場合、Arcserve はお客様のポータル・アカウントを停止し、お客様にパスワードおよびその他の資格情報の変更を求める場合があります。Arcserve は、本条項に基づくアカウントの停止または本サービスへのアクセスに関連してお客様が被った、または負ったいかなる損失についても責任を負わないものとします。

- c. 場合によっては、Arcserve は ID 管理のためのセルフサービス機能を提供し、ユーザーに ID 保護に関する標準的なセキュリティ慣行に従うことを要求します。お客様は、承認されたユーザーにのみ ID を割り当てることができます。

7. バックアップ・データ

- a. 本サービスで使用するために Arcserve

に提供されたあらゆる形式のバックアップ・データの内容はお客様の責任となり、Arcserve は当該バックアップ・データの内容を管理、検証、または承認しません。

- b. お客様は、Arcserve

に対して、バックアップ・データを使用、操作、コピー、送信、配布、保存、キャッシュするライセンスを、本サービスをお客様に提供するためにのみ本契約によって付与します。お客様は、(i)

お客様がバックアップ・データに対する前述のライセンスを付与するために必要なすべての権利を有しております、Arcserve

による当該権利の行使が第三者の権利または適用法に違反しないこと、(ii)

個人に関するすべてのバックアップ・データがお客様のプライバシー・ガイドラインおよび適用法に従って収集され、お客様のプライバシー・ガイドラインがすべての適用法に準拠していること、および(iii)すべてのバックアップ・データを Arcserve

に転送して保管するために、適用法で要求されるすべての同意をお客様が取得していることを表明し保証します。お客様は、本サービスには電子データをバックアップ、複製およびまたは転送する機能および性能が含まれること、これらのプロセスには当該データのコピーが必要となること、当該データにはデジタル・ファイル、ソフトウェア・プログラムなど、第三者の著作権などの知的財産権で保護されたデータが含まれる可能性があることを認めます。当該データの使用およびコピーが準拠する法規制は管轄区域により異なります。お客様は、本サービスを使用して作成、複製、または転送されるバックアップ・データに含まれるデータについて、Arcserve

が一切関知していないことを理解し、これに同意します。そのため、バックアップ・データに含まれるデータに適用される第三者の知的財産権について、Arcserve

は一切関知しません。さらに、お客様は、お客様が作成するバックアップ・データに含まれるデータをコピーまたは転送する権限またはライセンスが本契約ではお客様に供与されることを理解し、これに同意します。お客様は、お客様による本サービスの使用が、バックアップ・データに含まれるデータのバックアップ、コピー、または転送に適用される国外、国内、州、地域または地方の法律や規制に違反しないことを表明および保証し、さらにお客様が本サービスを使用して第三者の知的財産権を侵害するデータをバックアップ、コピー、または転送したことによる起因する費用、出費、および責任から Arcserve を擁護し、補償および免責することに同意します。

- c. 本契約内の相反するいかなる条件にもかかわらず、Arcserve は、(i) 適用法での要求に応じて、または (ii)



召喚状もしくはその他の強制的な法的手続きに応じて、バックアップ・データを開示することができます。

- d. お客様が、エンド・ユーザーもしくはその他の第三者が所有または管理するバックアップ・データの表示、アクセス、管理、複製、転送、バックアップ、または保存のために本サービスを使用するマネージド・サービス・プロバイダーもしくはその他の事業者である場合、お客様は、当該エンド・ユーザーまたは第三者と書面による契約を締結していることを表明し保証します。当該契約は、(i) 本契約で想定される本サービスの使用により、バックアップ・データおよびその他のデータの表示、アクセス、管理、複製、転送、バックアップ、または保存をお客様に許可するものであり、(ii) 本契約の要件および本契約で Arcserve に提供されるすべての法的保護に準拠し、さらに (iii) 最小顧客条件と実質的に同一の条件（およびそれと同程度に制限的な条件）が含まれます。
- e. 本契約内の相反するいかなる条件にもかかわらず、Arcserve が試用期間中または標準期間中にお客様からバックアップ・データの削除要求通知を受け取った場合、Arcserve は商業的に妥当な努力を払って当該バックアップ・データを速やかに削除します。

8. HIPAA

お客様と Arcserve はそれぞれ、1996

年の医療保険の相互運用性と説明責任に関する法律（以下「HIPAA」）に準拠していることを表明し保証します。また、お客様は自身の行為または不作為が Arcserve の HIPAA 準拠に悪影響を及ぼさないことを表明し保証します。各当事者は、保護対象医療情報であるバックアップ・データに関して、HIPAA および BAA で定義されるとおり、BAA の諸条件に拘束されます。

9.個人データ保護

バックアップ・データの全部または一部がデータ保護法で定義されている個人データを構成し、データ保護法の要件の対象となる場合、または対象となる可能性がある場合、Arcserve とお客様は、(i) Arcserve プライバシー・ポリシーの条件、および(ii) データ保護契約に従うことに同意します。

10. 所有

当事者間において、バックアップ・データおよびそこに含まれるすべての知的財産権に関するすべての権利、権原、および利益はお客様が所有します。当事者間において本契約で許諾される条件に従い、Arcserve は、(i) お客様による本サービスの使用のために Arcserve が提供する本サービスおよび本ソフトウェア、(ii) ホスト・システム、(iii) 文書、(iv) 本サービスおよび/または本サポートの履行の結果として Arcserve によって開発されたすべての成果物、および(v) そこに含まれるすべての知的財産権（以下総称して「Arcserve IP」）に関するすべての権利、権原、および利益を所有します。Arcserve はすべての既存顧客と見込み顧客またはユーザーに対して、本ソフトウェアおよび本サービスを販売、売却、配布する無条件かつ無制限の権利を保持します。Arcserve は、あらゆる箇所で表現されるその商標およびロゴの独占的所有権を保持します。これには本サービスと文書での使用も含まれますが、必ずしもこれらに限定されません。本契約は、お客様に特定の権利を提供するものであり、本契約で明示的に付与されない権利はすべて Arcserve によって留保されます。お客様は、Arcserve の知的財産権および Arcserve IP に関するその他の所有権を保護するために、あらゆる合理的な予防措置を講じることに同意します。

11. 支払義務

- お客様は、本契約で定められた条件、当該注文書で定められた条件、または Arcserve が別途同意した条件に従って、注文書に記載されている料金、または Arcserve に対して支払うべき料金をすべて支払うものとします。Arcserve の特定の製品またはサービスに関しては、当該サービスまたはお客様に関連する価格計算ツールおよび/または価格モデルを含む可能性のある価格表が、本契約に基づいてお客様が支払う適用価格を決定する際に適用される場合があります。特定の Arcserve サービスの料金は、お客様が利用するクラウド・ストレージおよび/またはクラウド・コンピューティングに基づいてさらに決定される場合があります。自動更新注文に関して、更新期間中にお客様が本サービスに対して支払う料金は、該当する注文書に定めるとおり調整されるものとします。更新時に料金を調整する旨が注文書で規定されていない場合、当該料金は、Arcserve のその時点における本サービスの最新価格または更新期間の開始日の前日にお客様が本サー



ビスに対して支払っていた料金のいずれか高い方の金額に調整されるものとします。支払期限までに料金が全額支払われない場合、Arcserve

は独自の裁量により各サービス（およびサポート）の条項を停止または中止する場合があります。お客様が販売業者、再販業者、または、マスター

MSP（以下総称して「販売業者」）を通じてサブスクリプション・ベースで本サービスのライセンスを取得した場合、お客様は、当該販売業者が本サービスの使用または配布に関連する料金を支払わない場合、またはその他の事由で Arcserve

（またはその子会社もしくは関連会社）との契約に違反する場合に、お客様の本サービスの使用、ポータルへのアクセス（該当する場合）、および/またはサポートが停止または終了される可能性があることを理解し認めます。

- b. 自動更新注文の場合、サブスクリプションをキャンセルして自動更新されるのを防ぐには、その時点における標準期間の終了日の 10 日前までに、cancel@arcserve.com宛てにキャンセル通知を電子メールで送信する必要があります。キャンセルは、その時点における標準期間の終了時に有効になります。



- c. 注文書で別途指定されていない限り、すべての支払いは米ドルで行われ、請求に応じて支払われる必要があります。支払遅延に対する利息は、支払期日から最終的に支払われるまで、月 1.5%
または法律で認められた最高利率のいずれか低い方の利率で発生します。さらに、Arcserve は、他の徴収方法を使用して未払い料金を徴収する場合があります。徴収方法には、Arcserve に登録されている他の支払方法への請求、徴収代行業者および法律顧問の雇用が含まれますが、これらに限定されません。
- d. 本契約で要求されるすべての料金には、連邦税、州税、地方税、外国租税、関税、課税、源泉徴収、および同様の賦課金（売上税、使用税、付加価値税を含むが、これらに限定されない）は含まれず、お客様は、Arcserve の収入に基づく税金を除き、当該料金の全額を負担し、支払う責任を負うことに同意します。本契約に基づいて支払われる全額には、外国政府により課される源泉徴収税が加算されるものとします。連邦政府、州政府、地方政府、または外国政府が本サービスに対して税金を課し、Arcserve が該当する課税当局に納付する必要が生じた場合、お客様は Arcserve から当該税金の請求書を受領後、速やかに Arcserve に支払いを行うものとします。
- e. 明細書の正確性について異議がある場合、お客様は Arcserve（またはその被指名人）に対しできるだけ速やかに、いかなる場合も明細書の日付から 60 日を超えずに、書面でその旨を通知する必要があります。お客様が Arcserve（またはその被指名人）に対する通知を怠った場合、当該請求書に関する異議または異論は永久に放棄され免除されます。

12. システムメンテナンス

本サービスの管理と提供に使用されるホスト・システムでは、メンテナンスが定期的に実施されます。このメンテナンスが実施されている期間中、本サービス、ポータル（該当する場合）、および/またはお客様のアカウントが利用できなくなる、あるいはアクセスできなくなる可能性があります。Arcserve

は、当該メンテナンスについてお客様に事前および/または同時に通知するよう努めますが、お客様は、特定の時点における必要なメンテナンスの性質によっては、当該通知を事前または同時に行えない場合があることを認めます。Arcserve

は、メンテナンスに関連して、またはメンテナンス中の本サービス、ポータル、またはお客様のアカウントにアクセスできないことに関連してお客様が被った、または負ったいかなる損失についても責任を負わないものとします。

13. 守秘義務

「秘密情報」は、一方の当事者（「開示当事者」）が他方の当事者（「受領当事者」）に、本契約または開示当事者に関して（発効日以前、発効日、発効日以降を問わず）、（口頭、書面、またはその他の有形または無形の形式を問わず）開示した情報であり、受領当事者が、開示当事者による情報開示にかかる事実および状況に鑑みて、それが開示当事者の秘密情報であることを知っている、または知っているべきであるすべての情報を意味します。秘密情報には、価格、価格表、本サービス、事業計画の構成要素、財務計画、ノウハウ、顧客情報、戦略、その他の同様の情報が含まれますが、これらに限定されません。受領当事者は、本契約の期間中、およびその後も開示当事者の秘密情報を秘密に保持し、本契約で明示的に許可されている場合を除き、当該秘密情報を使用することはしません。受領当事者は、開示当事者の秘密情報を保護するために、



受領当事者が自身の秘密情報を不正使用または開示から保護するために払うのと同程度の注意を払いますが、いかなる場合も合理的な注意を下回らないものとします。開示当事者の秘密情報はすべて、本契約に基づく受領当事者の義務を履行する目的でのみ受領当事者によって使用されます。本契約の諸条件に従い、受領当事者は、(i)

本契約に基づく受領当事者の義務を履行するために必要な場合を除き、開示当事者によって開示された秘密情報をいかなる形式でも複製せず、(ii)

本契約に基づく義務を履行するために当該秘密情報を知る必要がある取締役、役員、従業員、および/または請負業者に対してのみ、当該取締役、役員、従業員、請負業者が受領当事者との間で、本条項に含まれる非開示義務と同等以上の制限条件で非開示契約を締結している場合に限り、

開示当事者によって開示された秘密情報を開示します。秘密情報には、(a)受領当事者の過失によらず本契約に違反することなく公知となっている、または公知となった情報、(b)受領当事者が開示当事者から最初に受け取る前に所有していたことを合理的に証明できる情報、(c)開示当事者の秘密情報を使用または参照することなく受領当事者が独自に開発したことを、受領当事者が証明できる情報、または(d)受領当事者が開示の制限なく、かつ守秘義務に違反することなく第三者から受け取った情報は含まれません。本契約のこれと相反するいかなる規定にもかかわらず、終了または停止が発生した場合、お客様は、Arcserveがエンド・ユーザーまたはその他の第三者に、そのサービスの中止を回避し、当事者間の関係の変更を知らせる目的で連絡を取ることに同意します。本条項は、本契約の終了後も存続するものとします。

14. 宣伝

お客様は、Arcserveが、お客様をArcserveの顧客として特定するお客様の名前とロゴを、サイトおよび公開印刷物で使用、公開、表示できることを認め、これに同意します。

15. 免責条項

a. Arcserve

は、バックアップ・データの紛失または不正アクセス、あるいは本サービスの不正使用について、お客様に対して責任を負いません。お客様は、(i)お客様の従業員またはお客様が本サービスへのアクセスを許可した人物、および(ii)お客様が合理的なセキュリティ対策を講じなかった結果としてバックアップ・データまたは本サービスにアクセスした人物による本サービスの使用について（当該使用がお客様によって承認されていない場合でも）全責任をお客様単独で負います。

b. 標準期間中および特定のサービスにのみ適用されるサービス・レベル基準を除き、Arcserveおよびそのサプライヤーは、本サービスおよび本サポートを、いかなる表明、保証、合意、条件もなく、瑕疵があってもそれを含んだ状態で「現状有姿」かつ「利用可能な範囲」で提供します。Arcserve

およびそのサプライヤーは、本サービスまたは本サポートがお客様の要件を満たすこと、中断やエラーがないこと、完全に安全であること、または本サービス内の欠陥やエラーが修正されることを保証しません。お客様は、(1)

本サービスには、本契約の期間中に使用するためにArcserve

がお客様に提供するポータルへのアクセスおよび使用が含まれる場合があること、(2)

本サービスはインターネットへのアクセスおよび使用を必要とする場合があること、(3)

お客様のサーバーの運用や保守、および本サービスにアクセスして利用するためのお客様のインターネット接続についてArcserveが責任を負わないこと、および(4)

インターネット接続にバックアップ・データの損失につながるリスクが内在することを認め、これに同意します。Arcserve

およびそのサプライヤーは、本サービスおよび本サポートに関して、法令、法律の適用、商習慣または商慣行、取引過程、あるいはその他の理由により生じたと主張される（明示的または默示的、口頭または書面による）一切の保証および表明を否認します。これには、商品



性、品質に対する満足度、中断のない使用、あらゆる目的への適合性（Arcserveが当該目的を知っているか、知る理由があるか、助言を受けたか、あるいはその他の方法で認識しているかどうかにかかわらず）、非侵害および/または権原の条件の默示的保証が含まれますが、これらに限定されません。お客様は、本サービスには耐故障性を有さないテクノロジーが使用され、本サービスの不具合が死亡、身体傷害、重度の物的損害もしくは環境的損害につながる可能性がある環境もしくは用途での使用のために設計、製造、意図された、または当該使用に適したものではないことを認め、これに同意するものとします。お客様は、お客様がいかなる保証にも依拠していないことを認め、これに

同意します。この免責条項および除外条項は、本契約が本来の目的を達成できなかった場合にも適用されます。

16. 使用許諾契約の変更

当社は、本サービスの使用に関する制限を追加するために、使用許諾契約を変更することができます。ただし、その変更が合理的であり、ホスティング業界の標準に準拠している場合に限りません。変更がお客様の既存の本サービス利用に（不利な形で）重大な影響を及ぼす場合、お客様は以下の第 20

項目に従って違約金なしで本契約を終了することができます。当社が使用許諾規約を変更する場合、当社はサイト上に使用許諾規約の改訂版を掲載し、お客様は、当該使用許諾規約の改訂版の掲載が十分な通知となること、およびお客様が本サービスを引き続き使用することにより、変更後の使用許諾規約を承諾したものとみなされることに同意します。

17. 遵守と輸出に関する事項

お客様は、米国の海外腐敗行為防止法、英国の贈収賄禁止法、および倫理的なビジネス慣行を要求する同様のすべての法律の条項を含む（ただし、これらに限定されない）すべての適用法を常に遵守するものとし、さらに米国輸出管理規則を遵守するものとします。また、本契約に基づいて受け取ったデータ、情報、または本サービスを、本契約に違反する可能性のある方法で直接的または間接的に販売、輸出、移転、譲渡、使用、またはその他の方法で処分しないことに同意するものとします。適用される制限事項をお客様が Arcserve

に書面で明示的に通知しない限り、Arcserve

は、あらゆる管轄区域のデータセンターまたはホスト・システムを利用して、本契約に基づく本サービスを実行できます。お客様は、お客様が米国商務省の産業安全保障局の輸出権利剥奪者リストもしくは未検証エンド・ユーザー・リスト、または米国財務省の外国資産管理局のリスト、特定国籍業者、特定国籍国際テロリスト、特定国籍麻薬密売人、特定国籍麻薬密売人-首謀者、もしくは特定国籍テロリストのリスト、または米国国務省の指定外国テロ組織、禁輸対象国リスト、もしくは禁輸対象者リストに掲載されている組織に含まれておらず、これらの組織と関係がないこと、また米国商務省が発行する取引拒否命令の対象ではないことを表明し保証します。

18. 補償

a. お客様は、自己の費用負担で、Arcserve

およびその取締役、役員、従業員、請負業者、代理人、販売業者、再販業者、承継人、譲受人（以下「Arcserve

の補償対象者」）を、以下に起因する、またはこれに関連して生じる、Arcserve
の補償対象者に対する第三者の申し立て、訴訟、法的措置、もしくは訴訟手続き（以下「申し立て」）の結果として実際に生じた、または発生するおそれのあるあらゆる訴訟、法的措置、訴訟手続き（法律上または衡平法上）、申し立て（根拠の有無にかかわらず）、損害、支払い、不足額、罰金、判決、和解、負債、損失、費用、および支出（合理的な弁護士費用、経費、違約金、利息、および立替金を含むがこれらに限定されない）から、それが成功したか否かにかかわらず、擁護し、補償および免責するものとします：(i)

お客様またはお客様のエンド・ユーザーによるサービスの使用、(ii)

お客様による過失または故意の不正行為、(iii)

お客様による本契約の違反（お客様による表明または保証の違反を含むが、これに限定されない）、(iv) バックアップ・データ（またはその一部）、(v)

お客様がエンド・ユーザーまたはその他の第三者と締結した、お客様が当該第三者に提供し



た、または提供しなかった製品またはサービスに関連する申し立てに関する契約に基づくお客様の契約違反または不履行、または(vi)
お客様による本契約の履行またはエンド・ユーザーもしくはその他の第三者との契約の履行に適用される法律または規制の違反。

- b. 本条項に基づくお客様の補償義務は、Arcserve
の補償対象者が以下を行うことを条件とします: (i) Arcserve
の補償対象者が申し立てを認識したら、速やかにお客様に当該申し立てを通知すること。 (ii)
申し立てに対する防御および和解に関する全権限をお客様に付与すること（ただし、Arcserve
の補償対象者に是正責任が求められる、または Arcserve
の補償対象者に継続的な責任が生じると合理的に予測される和解については、Arcserve
の補償対象者の書面による事前承認が必要）。 (iii)
お客様に対して合理的な協力を提供し、お客様の要請と費用負担により、申し立てに対する
防御または和解を支援すること。本契約内の相反する

いかなる条件にもかかわらず、本条項に基づく申し立ての開始から合理的な期間内にお客様に通知しなかった場合でも、当該通知の不履行がお客様の当該申し立ての防御能力を著しく害する場合を除き、本項に基づく Arcserve の補償対象者に対するお客様の責任が免除されることはありません。

19. 責任の制限

- a. 不正行為、重大な過失、故意の不正行為、お客様の補償義務、またはお客様の支払義務を除き、いかなる場合も、いずれの当事者も、利益の損失、使用の損失、収益の損失、営業権の損失、事業の中止、データの損失、開示または破損、バックアップ・データ、またはシステムもしくはシステム・サービスの障害、誤動作もしくはシャットダウンに起因する損失に対して、または本契約、本サービスに起因もしくは関連するあらゆる種類の間接的損害、特別損害、付随的損害、懲罰的損害もしくは派生的損害に対して、契約、不法行為（過失を含む）、厳格責任、またはその他の法的措置の形式を問わず、たとえ当該当事者が当該損害の可能性について通知を受けているか、またはその他の方法で認識していたとしても、他方当事者に対して責任を負いません。

- b. 不正行為、重大な過失、または故意の不正行為、お客様の補償義務、またはお客様の支払義務を除き、いかなる場合も、本契約または本サービスに起因または関連する損害賠償金の総額はいずれの当事者についても、契約期間中に行われた申し立ての数にかかわらず、本契約に基づく最初の申し立ての発生前 6 か月間に、申し立てに関連するサービスに関するお客様が Arcserve または Arcserve の認定販売代理業者に支払った金額および支払うべき金額の合計を超えないものとします。本条項は、本条件に規定された救済措置が本来の目的を果たせなかつたとみなされた場合でも完全に効力を有します。

- c. 本契約内の相反するいかなる条件にもかかわらず、サービスにアクセスできない場合、またはサービス・レベル基準を満たせない場合の唯一かつ排他的な救済措置は、サービス・レベル契約に基づいて提供されるサービス・クレジットとなります（存在する場合）。

- d. 本契約内の相反するいかなる条件にもかかわらず、お客様は、(I) Arcserve がお客様に第三者のソフトウェアおよびサービスを提供すること、および (II) お客様が当該第三者のソフトウェアおよびサービスに適用される第三者の条件およびライセンスに従うことに同意することを認め、これに同意します。Arcserve は、当該第三者のソフトウェアおよびサービスに関して、または当該条件がいかなる時点でも当該第三者によって変更もしくは修正されないことについて、お客様に対していかなる種類の保証も表明も行いません。

20. サービスの期間、終了、停止

- a. 本契約の期間は、（本契約で許可されている終了がない限り）注文書に定められた試用期間または標準期間の期間と一致します。

- b. 試用期間中に限り、いずれかの当事者は他方の当事者に通知することにより、理由なく本契約を終了することができ、当該終了は他方の当事者に対して責任を負うことなく直ちに

有効となります。

- c. いずれの当事者も、注文書に定めるとおり、または不履行事由が発生した場合に、本契約および/または注文を終了することができます。次のいずれかの場合が、本契約に基づく不履行事由となります: (i) 当事者が本契約の重要な条項に違反し、書面による通知後 30 日以内に当該違反を是正しない場合（通知後 15 日以内に速やかに是正されるものとするお客様の支払義務を除く）、(ii) 当事者が自発的または強制的な破産申し立て、または支払不能、破産管財人による管理、清算、債権者利益のための譲渡に関する手続きの対象となり、それが開始後 60 日以内に却下されない場合、(iii) お客様が Arcserve とのその他の契約条件に違反した場合、または (iv) お客様が Arcserve の知的財産権を侵害するか、侵害を帮助した場合。
- d. 標準期間中、Arcserve は 30 日前に書面で通知することにより、本契約の全部または一部を都合により終了することができます。ただし、Arcserve が都合により本契約を終了する場合、Arcserve は、その時点の標準期間の終了した部分について前払いされた料金の比例配分額を返金するものとします。本契約内の相反するいかなる条件にもかかわらず、(i) サービス・レベル基準を満たさなかつたことが本契約（またはその一部）の違反とはみなされることはできません。また、(ii) お客様は、終了発効日までに発生したすべての料金を負担します。
- e. 試用期間中または標準期間中、Arcserve は、次の場合に責任を負うことなく本サービス（またはその一部）を停止することができます: (i) 本サービスが本契約に違反して使用されていると Arcserve が合理的に判断した場合、(ii) ホスト・システムが攻撃を受けた場合、またはホスト・システムがお客様もしくは Arcserve の同意なしに第三者によりアクセスまたは操作された場合、(iii) Arcserve が本サービスの停止を何らかの法律によって要求された場合、または (iv) 本サービスの停止が必要であると Arcserve が合理的に判断した場合。

21. 終了の影響

- a. 本契約の終了または満了に伴い、(i) お客様は、本契約の終了または満了の発効日（いずれか該当する方）までの間に発生したすべての料金（該当する場合）を直ちに支払う必要があり、(ii) 本契約に基づいてお客様に付与されたすべての該当するライセンスは直ちに停止されます。ただし、バックアップ・データに関して Arcserve に付与されたライセンスは、以下に定める期間は存続するものとします。本契約に明示的に別段の定めがない限り、返金は行われません。
- b. 条件により本契約の満了または終了後も存続する条項、および次の項は、本契約の満了または終了後も存続するものとします - 製品とサービス、追加定義、バックアップ・データ (Arcserve に付与されたライセンス以外)、所有、支払義務、守秘義務と宣伝、免責条項、補償、責任の制限、終了の影響、移行サービス、雑則。



- c. 試用期間の終了時にサービスを使用しないことを選択した場合、Arcserve は試用期間の終了後にすべてのバックアップ・データを削除できます（ただし、削除する義務はない）。

22. 移行サービス

標準期間中に何らかの理由で本契約が満了または終了した場合、Arcserve は、(i) Arcserve 機器に保存されているすべてのバックアップ・データへのアクセスを最大 30 日間（または、両当事者が書面で相互に同意した当該期間よりも長い期間。ただし、バックアップ・データをより早く削除するよう明示的に要求された場合を除く）、お客様に提供するために商業的に妥当な努力を払うものとします。また、(ii) お客様は当該 30 日の期間内に、当該バックアップ・データを自己の費用負担で、お客様またはお客様が指定したサービス・プロバイダーに転送するために商業的に妥当な努力を払います。本契約内の相反するいかなる条件にもかかわらず、当該期間の経過後、Arcserve は、当該バックアップ・データをすべて破棄する権利（義務ではない）を有します。

23. 雜則

- a. **下請業者。** お客様は、本サービスの履行が Arcserve の関連会社によって遂行される場合があること、および Arcserve が隨時、本サービスの一部または全部を信頼できる第三者プロバイダーに下請けする場合があることに同意し、これを認め理解するものとします。本契約の目的として、当該関連会社または第三者プロバイダーによるサービスの履行は、Arcserve 自身による履行とみなされるものとします。
- b. **申し立ての制限。** 保証違反、不法行為、過失、虚偽表示、厳格責任もしくは製造物責任、または本契約に基づいて支払われるべき、あるいは支払われた金額の過払いを主張する申し立て、法的措置、または訴訟手続き（以下総称して「制限された申し立て」）は、本契約でより短い期間が別途指定されていない限り、本契約の終了または満了後 1 年以内に管轄裁判所または機関に対して行う必要があります。適用期間内に行われなかつた制限された申し立ては、法律または法令で規定された他の制限期間にかかわらず永久に禁止されるものとします。
- c. **監視。** 適用法および適用される契約上の義務に従い、Arcserve は、本サービスに関連する違法行為の申し立ての調査において適切な法的機関と協力する権利を留保します。Arcserve またはその代理人は、ウイルス、マルウェア、またはその他の悪意のあるコードが入り込むのを防ぎ、それらの侵入を防止し、その他本契約の諸条件を適用するために、技術的な手段を使用してネットワーク設備に入り出すアクティビティを監視する場合があります。お客様は、Arcserve が当該目的で Arcserve のネットワークによってお客様のアクティビティを監視する権限を有することに同意します。
- d. **米国政府の制限付き権利。** 本ソフトウェアと文書は商業的性質のものです。本ソフトウェアと文書は、48 C.F.R. § 2.101 で定義される「商用品目」であり、48 C.F.R. § 252.227-7014(a)(1)、(4) から (5) で定義され、その定義どおりに 48 C.F.R. § 12.212 および 48 C.F.R. § 227.7202 で適宜使用されている「商用コンピューター・ソフトウェア」および「商用コンピューター・ソフトウェア文書」で構成されています。48 C.F.R. §§ 12.212、252.227-7015、227.7202-1-4、および 52.227-14、ならびに連邦規制基準のその他関連条項に適宜従って、Arcserve ソフトウェアおよび文書は、本契約に含まれる諸条件に従って、(i) 商用品目のみとして、および (ii) 本製品のその他すべてのお客様に付与される権利のみを伴って、米国政府ユーザーにライセンス供与されます。
- e. **完全合意。** 本契約（および本契約に関連するすべての注文およびその他すべての文書、契約、ポリシー）は、本契約の主題に関する両当事者の完全な合意であり、本契約の主題に関する両当事者間の口頭または書面によるその他のすべての合意に優先します。注文の条件と本契約の条件との間に矛盾がある場合は、本契約の条件が優先されます。本契約はいかなる発注書によつても置き換えられることはなく、お客様の発注書または同様の文書の条件はいかなる効力も有さないものとします。

f. **準拠法、管轄裁判所。** 本契約は、その準拠法条項に関係なく、米国ユタ州の法律に準拠し、同法に従って解釈されるものとします。両当事者は、ユタ州の州裁判所または連邦裁判所の対人管轄権に取消不能の形で服するものとします。国際物品売買契約に関する国際連合条約は、本契約には適用されないものとします。統一コンピューター情報取引法（以下「UCITA」）は、準拠する州法に基づいていつ、どのように採択、制定、さらに改正されたかにかかわらず、本契約には適用されません。暫定的差し止め命令、仮差し止め、仲裁を補助する差し押さえ、暫定または保全措置命令など（ただし必ずしもこれらに限定されない）、本契約に基づく本契約または両当事者の関係に関する保全処分に対する一切の法的措置は、米国ユタ州ソルト・レイク・シティにて排他的に提起されるものとします。両当事者は、当該暫定的救済または暫定または保全措置に対する法的措置の目的のため、

米国ユタ州ソルト・レイク・シティの州または連邦裁判所の専属管轄権に同意し、これに従います。

- g. **紛争の解決。** 本サービスの性能（欠陥または不具合の疑いを含むが、これらに限定されない）、本契約または本サービスに関する契約上、制定法上、もしくはコモンロー上の保証の存在または違反、前述の内容に関する本契約の条件および義務、ならびに前述の内容に関する本契約の履行、終了、解除、または違反の疑い（以下総称して「仲裁紛争」）に起因する、関する、あるいは関連する紛争、論争、主張は、本契約の当事者いずれかの選択によって、仲裁により最終的な解決を仰ぐことができます。仲裁が選択される場合、両当事者は、仲裁紛争を構成する一切の申し立てについて、陪審員団による裁判を受けるあらゆる権利を明示的に放棄します。著作権、商標、もしくは知的財産権の侵害や違反、または知的財産権の侵害や違反となる事実が生じる本契約の違反に関する Arcserve

による一切の申し立ては仲裁紛争ではなく、米国ユタ州ソルト・レイク・シティにおける管轄権を有する裁判所にのみ提起されるものとします。原告が仲裁を選択する当事者である場合は、申し立てを提出する前、またはその他の方法で裁判所に申し立てを起こす前に、書面でその旨を通知する必要があります。被告が仲裁を選択する当事者である場合は、他方当事者による召喚および/または申し立てに対する回答および/または返事の期日までに、書面でその旨を通知する必要があります。ライセンサーが米国在住である、または米国の本社を拠点としている場合、規則を本契約または当事者の規定で修正しない限り、仲裁は米国仲裁協会（以下「AAA」）が仲裁の時点で効力がある AAA

の商事仲裁規則（以下「商事仲裁規則」）に従って行うものとします。お客様が米国在住ではない、または米国に事業所を保持していない場合、規則を本契約または当事者の規定で修正しない限り、仲裁は、国際紛争解決センター（以下「ICDR」）が仲裁の時点で効力がある ICDR

の国際仲裁規則（以下「国際仲裁規則」）に従って行うものとします。本条項では、商事仲裁規則および国際仲裁規則を総称して「規則」と呼びます。これらの規則のコピーは、<https://www.adr.org/> から無料で入手できます。両当事者は、質問書 20 通、文書作成要求 20

回、第三者の召喚 3 回、および口頭による証言録取 3 回、書面による証言録取 1 回の開示を行う権利を有するものとします。両当事者は、当事者間のあらゆる仲裁が、当事者間の申し立てのみを対象とし、当事者による第三者に対する申し立ては対象としないことを意図します。当事者と第三者との間の他の紛争は、仲裁には含めないものとします。集団仲裁は認められないものとします。仲裁は、規則に従って選出された 1

名の仲裁人によって行われるものとし、その仲裁人は、技術紛争の経験を有する退任した州裁判官もしくは連邦裁判官または外国のこれらに相当する人物に限定するものとします。仲裁機関によって課される申請手数料、仲裁人手数料、およびその他料金は、仲裁手続きにおいて最初に原告が支払うものとします。仲裁は英語で行われるものとします。仲裁場所は米国ユタ州ソルト・レイク・シティとします。仲裁判断はいずれも最終的かつ両当事者に対する拘束力があるものとし、ユタ州統一仲裁法に準じて認められた根拠に基づく場合に限り、管轄権を有する裁判所で異議を申し立てすることができます。異議申し立てがない場合、当該仲裁裁定は、管轄権を有するいずれの裁判所においても登録することができます。本契約および仲裁規則によって仲裁人に付与された権限を別途制限することなく、仲裁人は衡平法上の原則を適用し、衡平法上の救済を裁定する権限を有さないものとします。仲裁に同意することにより、両当事者は、米国ユタ州ソルト・レイク・シティの管轄権を有する裁判所の一切から仲裁紛争ではない紛争を審理する能力、または暫定的差し止め命令、仮差し止め、仲裁を補助する差し押さえ、暫定または保全措置命令など（ただし必ずしもこれらに限定されない）、あらゆる形態の暫定的救済を発令する能力の剥奪を意図しません。当事者による裁



判所へのかかる暫定的救済、または経過措置もしくは保全措置の請求は、仲裁に対する合意の放棄とはみなされないものとします。いかなる仲裁紛争においても、仲裁人は勝訴当事者に対し、訴訟手続き中に発生したすべての費用を裁定することができます。これには、該当する場合、

申請手数料、仲裁人手数料、管理費、および仲裁人により課されるその他の料金が含まれますが、これらに限定されません。

h. 譲渡。 お客様は、Arcserve

の事前の書面による同意なく、本契約および本契約に基づくいかなる権利または義務も移転、譲渡、または委任することはできません。また、当該同意のない移転、譲渡、または委任の試みは無効であり、効力を有さないものとします。ただし、お客様は、合併またはその他の企業再編、あるいはお客様の実質的な全資産売却に従って、本契約全体を譲渡または移転することができ、この場合、お客様は当該譲渡または移転の後、直ちにその旨を Arcserve に通知するものとします。Arcserve

は、本契約または本契約に基づく権利および義務を自由に移転、譲渡、または委任することができます。前述に従い、本契約は当事者およびそれぞれの代表者、相続人、管理者、承継人、および許可された譲受人に対して拘束力を有し、その利益のために効力を生じるものとします。

i. 可分性。 本契約のいずれかの条項が無効、違法、または法の規定もしくは公共政策によって執行不可能な場合でも、本契約で想定される取引の経済的または法的実質が、いずれかの当事者に不利な形で影響されない限り、本契約のその他の条項はすべて完全な効力を有します。いずれかの条項が無効、違法、または執行不可能であると判断された場合、両当事者は、本契約で想定されている取引が履行されるように、可能な限り両当事者の当初の意図を許容可能な方法で実現できるよう本契約を修正するために誠意を持って交渉するものとします。

j. 不可抗力。 本契約に基づく支払義務を除き、いずれの当事者も、当事者の合理的な制御を超える原因に全部または一部起因する不履行または遅延について責任を負うことはありません。これには天災（火災、暴風雨、洪水、地震など）、パンデミック、風土病、内乱、通信の途絶、電力またはその他の重要なサービスの途絶、Arcserve がサーバーをインターネットに接続するために使用しているサービス・プロバイダーによるサービスの中止または終了、労働争議、破壊行為、ケーブル切断、コンピューター・ウイルスまたはその他の同様の事象、または第三者の行為（それぞれ「不可抗力事由」）が含まれますが、これらに限定されません。当該遅延が発生した場合、引渡日は遅延により失われた時間に相当する期間延期されます。

k. 電子通信。 本契約内の相反するいかなる条件にもかかわらず、Arcserve

はお客様とのすべての通信を電子的に行なうことを選択できます。これには、(i) Arcserve との通信または本サイトへの登録時に指定された電子メール・アドレスへの電子メール送信、または(ii)

お客様がサイトにログインまたはアクセスしたときに表示されるメッセージの投稿が含まれる可能性があります。Arcserve

からお客様への電子通信では、お客様のリクエストに応じて実施されたアクション、お客様のリクエストの不完全な部分または追加説明が必要な部分、適用法で義務付けられている通知、およびその他の通知に関する情報を送信または伝達する場合があります。お客様は、Arcserve

と電子的に取引を行うこと、現在および将来のすべての通知、開示、通信、および情報を電子的に受け取ること、ならびに前述の電子的提供が当該通信が書面によるものでなければならないという法的要件を満たすことに同意するものとします。電子的な通知は、当該電子メ



ールによって証明される受信日に受け取ったものとみなされます。

1. **不変更。** 上記に規定された使用許諾規約の変更および下記で許可される本契約の変更および更新を除き、当事者間での書面による合意がない限り、または下記に規定されている場合を除き、本契約に基づくその他の変更、追加、削除、または権利の放棄は当事者を拘束するものではありません。Arcserve

は、本契約の条件を隨時変更することがあります。当社が本契約を変更する場合、当社はサイト上に本契約の改訂版を掲載し、お客様は、当該規約の改訂版の掲載が十分な通知となること、およびお客様が本サービスの使用を継続することは、本契約の改訂版の公表後に購入されたすべての本サービスに関して変更された条件の承諾を意味することに同意するものとします。

1. **権利放棄。** 当事者側による本契約に基づく権利もしくは救済措置（全部または一部）の不履行または遅延は、

その権利放棄として機能するものではなく、また、その他の権利または救済措置に影響するものでもありません。本契約に基づくすべての権利および救済措置は累積的なものであり、本契約または法律によって規定されるその他の権利または救済措置を排除するものではありません。¹

回の違反もしくは不履行に対する権利放棄、または権利行使の遅延は、その後の違反または不履行の権利放棄とはみなされません。

- n. **通知。** 本契約に基づき提供する必要があるかまたは提供が認められるすべての通知は、書面で行うものとし、かつ、(i)
通知される当事者に個人的に配達される（この場合、通知は実際の配達時に受領されたとみなされる）、(ii)
通知される当事者宛てに信頼できる国際的な翌日配達の商業向け宅配サービス（FedExなど）によって送付される（この場合、通知は宅配サービスに預けてから1営業日後に配達されたとみなされる）、(iii)
電子メールまたはファクシミリで送付される（この場合は、通知は実際の送達時に受領されたとみなされる）、(iv)
お客様に対してポータルに掲載されるか、ポータルを通じて配信される（この場合、通知はArcserveがその通知を掲載してから3営業日後に有効になる）、または(v)
通知される当事者が通知を受領したことを証明できる他のいずれかの手段によって配達される（この場合には、通知は受取日に受領されたとみなされる）ものとします。上記手段のいずれかによって通知を行う際の両当事者の連絡先は、次のとおりです: Arcserveの連絡先: Arcserve, LLC、宛先: Legal Group, 6600 City W. Parkway, Suite 215, Eden Prairie, Minnesota 55344、複写宛先: legal@arcserve.com および notices@arcserve.com。お客様に対する連絡は、お客様がアカウントに指定した住所、電子メール、および/またはファクシミリ、あるいはポータルを使用して行われます。いずれの当事者も、上記の方法で10日前に他方当事者に書面で通知することによって、通知用の連絡先情報を変更することができます。
- o. **関係。** 当事者間の関係は、独立した請負業者の関係です。本契約で明示的に定められている場合を除き、いずれの当事者も、他方当事者を拘束する、または他方当事者の名前において、あるいは他方当事者を代表して、明示もしくは黙示を問わず、何らかの義務または責任を負う、または生じさせる権力、権利もしくは権限を所有せず、所有していると表明することもありません。本契約のいかなる定めも、両当事者が合弁事業、パートナー、もしくは関係会社である、または雇用者と被雇用者、フランチャイザーとフランチャイジー、または本人と代理人の関係であると解釈されないものとします。
- p. **第三受益者。** 本契約に明示的に別段の定めがない限り、本契約のいかなる内容も、両当事者以外の一切の人物または組織（およびその承継人または譲渡人）に対して権利または救済を付与する意図はなく、そのように解釈されないものとします。エンド・ユーザー（存在する場合）は第三受益者ではありません。

スケジュール A 最小顧客条件

Arcserve ソフトウェアの使用に関する利用条件: 本文書は

[

]

(以下「当社」) がお客様に提供する Arcserve,

LLC (以下「Arcserve」) ソフトウェアの使用に関するものです。当社はお客様に関連メディア、印刷物、および「オンライン」または電子文書を含むソフトウェアサービスを提供し、これには MSP またはサブスクリプション・ベースで提供される特定の Arcserve

ソフトウェア製品 (個別におよび総称して「本ソフトウェア」) が含まれます。当社は本ソフトウェアを所有せず、本ソフトウェアの使用は本契約に示される特定の権利および制限の対象となります。お客様の本ソフトウェアの使用権は、お客様と当社との顧客サービス契約 (以下「本契約」) に従い、以下の利用条件を遵守し、これに同意することを条件としており、当社はこれを変更または修正する権限を有しません。

1. ソフトウェアの所有権。本ソフトウェアは Arcserve

から当社にライセンス供与されています。本ソフトウェアに関するすべての権原および知的財産権は、Arcserve

および/またはそのライセンサーが所有します。本ソフトウェアは、著作権法および国際著作権条約、ならびにその他の知的財産法および条約によって保護されています。お客様による本ソフトウェアの所有、アクセス、または使用により、本ソフトウェアの所有権がお客様に譲渡されることはありません。

2. コピー。お客様は本ソフトウェアのコピーを作成することはできません。お客様は、当社との契約の終了または解約、当社からの通知、別の個人または団体へのお客様のコンピューターの譲渡のうち、いずれかが最初に発生した時点で、お客様のコンピューターにインストールされている本ソフトウェアすべてをアンインストール、消去、または破棄する必要があります。本ソフトウェアに付属する印刷物を複製することはできません。

3. リバース・エンジニアリング、逆コンパイル、および逆アセンブルに関する制限。お客様は、

本ソフトウェアをリバース・エンジニアリング、逆コンパイル、または逆アセンブルすることはできません。ただし、この制限にかかわらず、当該処理が適用法によって明示的に許可されている場合を除きます。

4. 賃貸不可。お客様は第三者に対して本ソフトウェアを賃貸、リース、貸与、保証、直接譲渡、間接譲渡、配布できません。また、本ソフトウェアの機能へのアクセスまたは使用を第三者に許可することもできません。

5. インターネット接続。本ソフトウェアには、本ソフトウェアのライセンスの有効性を確認するために Arcserve

システムとの定期的な通信を可能にする、稼働中のインターネット接続が必要です。本ソフトウェアが Arcserve

システムに接続できないことが繰り返し発生すると、本ソフトウェアは非アクティブになります。



6. 終了。お客様がこれらの諸条件に従わない場合、当社は、その他一切の権利を損なうことなく、お客様が本ソフトウェアを使用する権利を停止または終了できます。さらに、当社が Arcserve

との契約に違反した場合、お客様の本ソフトウェアの使用権が停止または終了されることがあります。停止、終了、または解約が発生した場合、本ソフトウェアの機能が停止したり、本ソフトウェアが非アクティブ化されたり、および/または本ソフトウェアの使用を停止して本ソフトウェアの全コピーとその全コンポーネントを破棄するよう求められたりする場合があります。

7. 協力。本ソフトウェアの使用権が終了した場合、お客様は、(a) 本ソフトウェアがインストールされているコンピューターから本ソフトウェアのすべてのコピーを削除または無効にして、(b) 本ソフトウェアを含むすべての媒体を返却または破壊することに協力します。

8. Arcserve

はいかなる保証も責任も負いません。本ソフトウェアは、瑕疵があってもそれを含んだ状態で「現状有姿」で提供されます。Arcserve は、本ソフトウェア、当社、もしくは当社が提供するサービス、または本契約に関連して、明示的または黙示的を問わず、書面または口頭であるかを問わず、保証、表明、または条件付けを



一切行いません。適用法によって認められる最大限の範囲において、Arcserveは、明示的もしくは黙示的を問わず、または法令によるかにかかわらず、一切の保証および条件を放棄します。これには商品性、耐久性、特定目的への適合性、ウイルスがないこと、侵害のないこと、専門的努力がなされていること、および過失のないことに対する、またはこれらに関連する保証または条件（該当する場合）が含まれますが、これらに限定されません。また、法律によって認められる最大限の範囲において、権原の保証、義務、条件は一切存在せず、本サービスに関する説明またはその他の通信によって生じる保証も一切ありません。いかなる保証、損害賠償責任、救済措置（存在する場合）も、Arcserve

ではなく当社によってのみ提供されます。適用法によって認められる範囲において、お客様は、直接的、間接的、結果的であるかを問わず、本ソフトウェアの使用に起因する、または本契約あるいは当社との関係に起因するいかなる損害についても、Arcserveもしくはそのライセンサーによる責任を一切放棄します。

9. サポート。本サービスおよび/または本ソフトウェアに対するサポートは、Arcserveではなく当社によって提供されます。

10. 非耐故障性。本ソフトウェアは、耐故障性を有さないテクノロジーを使用しており、本ソフトウェアの不具合が死亡、身体傷害、または重度の身体的、物的、もしくは環境的損害につながるような環境または用途での使用のために設計、製造されたものではなく、そのように使用されるものではありません。

11. プライバシー、輸出制限。お客様は、本契約の受領、Arcserveでのアカウント開設、または本契約に基づくArcserveからの製品またはサービスの受領に付随して、お客様が提供する可能性のあるお客様自身、お客様の従業員、およびお客様の顧客に関する個人情報（つまり、人物の身元が判明または特定される可能性のあるその人物に関する情報）が、請求、報告、および一般的なアカウント管理の目的でのみ、お客様の居住国外に転送される場合があることを理解します。したがって、適用法に基づいてこの目的のために必要な同意を得ることはお客様の責任となります。Arcserveがお客様の情報をどのように取り扱うかについてのご質問は、Arcserveプライバシーポリシーを参照してください。さらに、お客様は、Arcserveが米国法の対象となる米国企業であるため、個人情報が米国の法的機関によるアクセスの対象となる場合があることを理解します。本ソフトウェアは米国輸出規制法に該当する米国原産品です。お客様は、米国輸出管理規則、および米国またはその他の政府によって発行されたエンド・ユーザー、最終用途、および輸出先制限を含む、本ソフトウェアに適用されるすべての適用国際法および国内法に準拠することに同意します。